

ASCOMETAL INDUSTRIES INC. P.O. - BOZO S.O. - 376327

ASCOMETAL



Département Metallurgie Qualité
Usine des Dunes - Boite postale 41
39041 Denkerque Cedex 2
Téléphone : 03 28 29 60 00
Télécopie : 03 28 29 60 03

H2087

DOCUMENT DE CONTROLE
Inspection Documents / Prüfbescheinigungen

Inspection Certificate 3.1
NFEN 10204 / DIN EN 10204 / ISO R 404
2004 2004 2004

Livraison : 80164577 / 000003
N° Contrôle : 030000171726
890000048007

Date : 30.05.2011
Date d'édition : 19.07.2011

ORDRE DE FABRICATION : H2087AC <i>WORKS ORDER NUMBER / WERKBESTELLUNG</i>	COULEE : H2087 <i>CAST / SCHMELZE</i>	DESTINATAIRE DOCUMENT : <i>DOCUMENT FOR: EMPFÄNGER</i>
AFFAIRE SUIVIE PAR : ORPHEE GINETTE <i>YOUR CONTACT IS / BEARBEITER</i>		Société RYERSON 7945, CORONET ROAD EDMONTON ALB T6E 4N7 Canada
N/REFERENCE : 501060606 / 000010 (70049041) <i>ASCOMETAL ORDER / WERKBESTELLUNG</i>		MARQUE :
V/REFERENCE : SOC-13245 525/693665 (0121-7750) 22.12.2010 <i>YOUR ORDER / IHRE ZEICH</i>		
QUANTITE : 3,765 TO <i>QUANTITY / MENGE</i>	NUANCE : A105 <i>GRAD / WERKSTOFF</i>	
PRODUIT : A105 RON ECR 11,500 IN TRA <i>PRODUCT DESCRIPTION / BESCHREIBUNG</i>		
SPECIFICATION CLIENT : RYERSON RYA105-LF2-EDM <i>SPECIFICATION / SPEZIFIKATION</i>		
IND : 1 <i>REV / ENTWURF</i>	DATE : 16.09.2010 <i>DATE / DATUM</i>	CCU : D000006544
SPECIFICATIONS SUPP. : SANS		

Analyse chimique de coulée / Ladle analysis / Schmelzeanalyse

Elément (%)	Element	Teil	C	Mn	Si	Cr	Ni	Mo	Cu	P	S	V
Mini	Spec min	Min		0,600	0,150							
Valeur	Actual	Werte	0,169	1,151	0,266	0,111	0,134	0,041	0,178	0,010	0,014	0,013
Maxi	Spec max	Max	0,230	1,350	0,300	0,300	0,400	0,120	0,400	0,035	0,035	0,080

Elément	Element	Teil	Cb
Mini	Spec min	Min	
Valeur	Actual	Werte	0,0000
Maxi	Spec max	Max	0,0200

Elément	Mini	Valeur	Maxi
C+Mn/6+(Cr+Mo+V)/5+(Ni+Cu)/15		0,415	0,430

Caractéristiques mécaniques / Mechanical properties / Mechanische Kennwerte

Traction / tensile test / Zugversuch
Nappe / Batch number / Los nummer : 00000000000004250
Diameter of test specimen (in) mid radius tested : 0,50
Longitudinal test
Tensile test temperature (°F) : 70

Elément	Element	Teil	Ys.2%	UTS	F (2in)	RA
Unité	Unit	Meinheit	PSI	PSI	%	%
Mini	Spec min	Min	45000	70500	22,0	30
Valeur	Actual	Werte	47575	71935	32,9	63
Maxi	Spec max	Max				

Résilience / Impact test / Kerbschlagproben
Nappe / Batch number / Los nummer : 00000000000004250
notch test 10 x 10
Mid radius testing
Charpy V notch
Longitudinal test
Impact test temperature (°F) : -50

Elément	Element	Teil	Ft/Lbs	Ft/Lbs	Ft/Lbs	% shear	% shear	% shear	Mils LE	Mils LE	Mils LE
Unité	Unit	Meinheit	Ft/Lbs	Ft/Lbs	Ft/Lbs	%	%	%	MILLS	MILLS	MILLS
Mini	Spec min	Min	15,0	15,0	15,0						
Valeur	Actual	Werte	114,9	128,9	95,7	100,0	100,0	100,0	61,0	68,0	51,0
Maxi	Spec max	Max									

Nous certifions que les produits ci-dessus sont conformes aux prescriptions de la commande, respectent la directive européenne 2000/53/CE du 18 septembre 2000 et présentent un niveau de radioactivité au plus égal à la radioactivité ambiante.

We hereby certify the above mentioned products are complying with the order requirements, are respectful of the September, 18th 2000 - 2000/53/CE - european directive, and have a radioactivity level which does not exceed that present in the environment

Wir bestätigen hiermit dass die obengenannten Erzeugnisse den Bestellungen entsprechen, der EU-Richtlinie 2000/53/CE von 18 september 2000 entsprechen und die gelieferten Produkte keine Radioaktivität, die höher ist als natürliche Strahlung der Umwelt, aufweisen.

ASCOMETAL
SA à directoire et conseil de surveillance
au capital de 65 285 430 EUR
331 048 132 RCS Nanterre

Siège social : Immeuble le Colisée - 8,avenue de l'arche, Faubourg de l'Arche, 92419 COURBEVOIE Cedex

01217750/93250811

H/B
7/19/11

T# H2087AC

ASCOMETAL



Département Métallurgie Qualité
Usine des Dunes - Boîte postale 41
59941 Dunkerque Cedex 2
Téléphone : 03 28 29 60 00
Télécopie : 03 28 29 60 03

DOCUMENT DE CONTROLE

Inspection Documents / Prüfbescheinigungen

Inspection Certificate 3.1

NFEN 10204 : DIN EN 10204 / ISO R 404
2004 2004 2004

Livraison : 80164577 / 000003
N° Contrôle : 030000171726
890000048007

Date : 30.05.2011
Date d'édition : 19.07.2011

ORDRE DE FABRICATION : H2087AC <i>WORKS ORDER NUMBER / WERKBESTELLUNG</i>	COULEE : H2087 <i>CAST / SCHMELZE</i>	DESTINATAIRE DOCUMENT : <i>DOCUMENT FOR EMPLOYER</i>
AFFAIRE SUIVIE PAR : ORPHEE GINETTE <i>YOUR CONTACT IS / BEARBEITER</i>		Société RYERSON 7945, CORONET ROAD EDMONTON ALB T6E 4N7 Canada
N/REFERENCE : 501060606 / 000010 (70049041) <i>ASCOMETAL ORDER / WERKBESTELLUNG</i>		MARQUE :
V/REFERENCE : SOC-13245 525/693665 (0121-7750) <i>YOUR ORDER / IHRE ZUCHE</i> 22.12.2010	NUANCE : A105 <i>GRAD. WERKSTOFF</i>	
QUANTITE : 3,765 TO <i>QUANTITY / MENGE</i>	PRODUIT : A105 RON ECR 11,500 IN TRA <i>PRODUCT DESCRIPTION / BESCHREIBUNG</i>	
SPECIFICATION CLIENT : RYERSON RYA105-LF2-EDM <i>SPECIFICATION - SPEZIFIKATION</i>	IND : I <i>REV / ENTWURF</i>	CCU : D000006544
SPECIFICATIONS SUPP. : SANS	DATE : 16.09.2010 <i>DATE / DATUM</i>	

Résilience / Impact test / Kerbschlagproben
Nappe / Batch number / Los nummer : 000000000000004250
notch test 10 x 10
Mid radius testing
Charpy V notch
Impact test temperature (°F) -50
transverse test

Elément	Element	Teil	Ft/Lbs	Ft/Lbs	Ft/Lbs	% shear	% shear	% shear	Mils LE	Mils LE	Mils LE
Unité	Unit	Meinheit	Ft/Lbs	Ft/Lbs	Ft/Lbs	%	%	%	MILLS	MILLS	MILLS
Mini	Spec min	Min	15,0	15,0	15,0	90,0	90,0	90,0	35,0	36,0	38,0
Valeur	Actual	Werte	65,5	66,0	66,8						
Maxi	Spec max	Max									

Traitement thermique / Heat treatment / Warmbehandlung

Traitement	T Min	T	T Max	Durée	Refroidissement
Aust. temp.		1675 °F		4,00 hrs	Austenitized water quenched
Revenu/Temperring/Anlass	1100 °F	1112 °F	1250 °F	5,75 hrs	Tempered air cooled

Dureté de surface sur barres / Bars surface hardness / Stäbe Randhärte

Elément	Element	Teil	BHN top
Mini	Spec min	Min	
Valeur <td>Actual</td> <td>Werte</td> <td>184</td>	Actual	Werte	184
Maxi <td>Spec max</td> <td>Max</td> <td>187</td>	Spec max	Max	187

Autres résultats / Other results / Andere Prüfergebnisse

Elément	Mini	Valeur	Maxi
Grain size M-Quaid Ehn	5	7	8
Reduction ratio	3,00	4,17	

Electric furnace - vacuum degassed
Conforms to NACE MR 01-75
Ultrasonic testing 100% satisfactory

LIN

Conforms to ASTM A370
Conforms to ASTM A576
Conforms to ASTM A350
Conforms to API 6A

Produit en France / Product of France / In Frankreich hergestellt

Nous certifions que les produits ci-dessus sont conformes aux prescriptions de la commande, respectent la directive européenne 2000/53/CE du 18 septembre 2000 et présentent un niveau de radioactivité au plus égal à la radioactivité ambiante.

We hereby certify the above mentioned products are complying with the order requirements, are respectful of the September, 18th 2000 - 2000/53/CE - european directive, and have a radioactivity level which does not exceed that present in the environment.

Wir bestätigen hiermit dass die oben genannten Erzeugnisse den Bestimmungsvorschriften, der EU-Richtlinie 2000/53/CE vom 18 september 2000 entsprechen und die gelieferten Produkte keine Radioaktivität, die höher ist als natürliche Strahlung der Umwelt aufweisen.

ASCOMETAL
SA à directoire et conseil de surveillance
au capital de 65 285 430 EUR
331 048 132 RCS Nanterre

Siège social : Immeuble le Colisée - 8, avenue de l'Arche, Faubourg de l'Arche, 92419 COURBEVOIE Cedex

Département Mesurage Qualité
 5941 Danekerue Code 2
 Téléphone : 03 28 29 60 00
 Télécopie : 03 28 29 60 03

Date : 30.05.2011
 Date d'édition : 19.07.2011

Livraison : 80164577 / 000003
 N° Contrôle : 89000048007



Inspection Certificate 31
 NFEN 10204 / DIN EN 10204 / ISO R 404
 2004
 Inspection Documents / Prüfbescheinigungen

ASCOMETAL

DOCUMENT DE CONTRÔLE

DESTINAIRE DOCUMENT :	Société RYERSON 7945 CORONET ROAD EDMONTON ALB T6E 4N7 Canada
DOCUMENT FOR EMPLOYEE :	
ORDRE DE FABRICATION :	11287AC
NUMÉRO D'ORDRE :	501060606 / 000010 (70049041)
REFFÉRENCE :	SOC-13245 525/693665 (0121-7750)
YOURS ORDER :	22.12.2010
QUANTITÉ :	3.765 TO
PRODUIT :	1A105 RON ECR 11.500 IN TRA
SPÉCIFICATION CLIENT :	RYERSON RYA105-LF2-EDM
IND :	1
DATE :	16.09.2010
CCU :	D00006544

Tisa du chef de service
 Stamp of inspection supervisor
 Der Werksachverständige
 Anne Rasquelle

(Handwritten signature)

We hereby certify the above mentioned products are complying with the order requirements, are respectful of the September, 1988 ZKXU - 2000/53/CE - european directive, and have a radioactivity level which does not exceed that present in the environment.

Wir bestätigen hiermit dass die oben genannten Erzeugnisse den Bestimmungsvorschriften, der EU-Richtlinie 2000/53/CE vom 18. September 2000 entsprechen und die geforderten Produkte keine Radioaktivität, die höher ist als natürliche Strahlung der Umwelt, aufweisen.

ASCOMETAL
 SA à direction et conseil de surveillance
 au capital de 65 285 430 EUR
 331 048 132 RCS Nanterre